

TYPENBEZEICHNUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

| | | | | |
|--|-----------------------|---|---|--------------------------------------|
| Fahrzeug-Kategorie Lastwagen | Marke TEMPO | Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen MATADOR III | Typ-Bezeichnung Kastenaufbau (Fabrikausführung) | Typ-Bezeichnung Nr. 1938/C |
|--|-----------------------|---|---|--------------------------------------|

Erkennungsmerkmale des Typs **MATADOR III** auf Hersteller-Plakette. Durchmesser d. hint. Federn **14 mm**
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Vorne, rechts, unter Mitfahrersitz auf Quertraverse**
 Motornummer eingeschlagen **Rechts auf Motorblock, vor Zündverteiler.**
 Hersteller des Fahrgestells **VIDAL & SOHN, TEMPO WERK G.m.b.H., HAMBURG-HARBURG (D)**
 Hersteller des Motors **Ernst HEINKEL A.G., STUTTGART (D)**

| | | | | | |
|----------------------|--------------------|----------------------|---|-------------------------------------|-------------------------|
| MOTOR HEINKEL | | FAHRGESTELL | | KAROSSERIE | |
| Marke u. Typ | A - 0 413 | Anzahl Achsen | 2 | Hersteller | VIDAL & SOHN |
| Art | Reihenmotor | Antrieb auf | Vorderräder | Art/Form | HAMBURG (D) |
| Treibstoff | Benzin | 1. Bremse | Fussbremse: Hydraulisch, IB., auf alle 4 Räder | Kastenwagen / Frontlenker | |
| Zyl-Zahl | 4 Takt 4 | 2. Bremse | Handbremse: Mechanisch, IB., auf Vorderräder | Anzahl Türen | 3 + 1 |
| Zyl-Drehung | 72 mm | 3. Bremse | - | Sitzplätze | Total 2 - 3 |
| Kolbenhub | 71 mm | Anhängerbremse | - | Vorn 2-3 | Mitte - Hinten - |
| Steuer PS | 5,900 | Lenkung | Frontlenkung - Links | Stahlplätze - | |
| Zyl-Inhalt zus. | 1'156 cm³ | Anhängevorrichtung | - | Für Motorräder: Soziussitz - | |
| Grems PS | 40 (DIN) | Anzahl Vorwärtsgänge | 4 | Seitenwegen - | |
| Kühlung | Wasser | Geschw. i. 1. Gang | - | Im dir. Gang 80 km/Std. | |
| Lage des Motors | Mitte | | | | |

| GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG | Vorderrachse | Hinterachse | Total |
|---|------------------------|--------------------|-------------------------|
| Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells | kg | kg | kg |
| Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV) | kg | kg | kg |
| Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht MATADOR III | kg | kg | 2'200 kg |
| Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert) | 795 kg | 425 kg | 1'220 kg |
| Nutzlast inkl. Insassen | kg | kg | 980 kg |
| Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht | | | |
| Bereifung: Dimension | 6,50 - 16 4 Ply | | einfach / Doppel |
| Maxim. Tragkraft (pro Reifen 610 kg) | 1'220 kg | 1'220 kg | |

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 Volt

Scheinwerfer: Marke H E L L A
Stand-/Markierlichter 2, in den Scheinwerfern
Stoplichter 1, Mitte Hecktüre (orange) 15 W
Richtungsanzeiger: System 2, Winker m/Kontrolllampe
Warnvorrichtung 1, elektr. Horn (1-Klang)
Rückblicksiegel: 2, seitlich aussen.

Abblendsystem Duploleuchten mit Abblendkappe 35/35 W
Schlusslichter 2, elektr. 5 W + 2 Rückstrahler
Kontrollnummerbeleuchtung 1, Mitte Hecktüre 2 x 5 W
Lage seitlich hinter Kabinentüren
Scheibenwischer 2, elektrisch

ALLGEMEINE MASSANGABEN

| | | | | |
|------------------------------------|-------|------------|-------|----|
| Spurweite | { | vorn | 1'390 | mm |
| | | hinten | 1'350 | mm |
| Gesamtbreite, vorne | 1'700 | mm, hinten | 1'730 | mm |
| Achsenabstand | | | 2'400 | mm |
| Gesamtlänge | | | 4'300 | mm |
| Gesamthöhe (unbelastet) | | | 1'970 | mm |
| Bodenfreiheit | | | 180 | mm |
| Überhang, hinten | | | 970 | mm |
| Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden) | | | - | mm |
| Anhängevorrichtung (Überhang) | | | - | mm |
| Ausserer Wendekreis-Durchm. links | 11.70 | | m | |
| Ausserer Wendekreis-Durchm. rechts | 11.00 | | m | |

+) 1. Zahl entspricht Vorderteil des Laderaumes

Innenmaasse

| | | |
|------------------------------|-------------------|----|
| Länge des Laderaumes | +) 1'330 / 2'430 | mm |
| Breite des Laderaumes | (1'140) 1'590 | mm |
| Lichte Höhe | +) 1'400 / 1'450 | mm |
| Höhe des Laderaumes ab Boden | 540 | mm |
| Seitenladen (Höhe) | - | mm |
| Überhang Ladefläche | 820 | |

BEMERKUNGEN

Lärmessungen : auf 7 m seitlich

Bei max. Betriebsdrehzahl = 84 Phon 1)

ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (II. MFV)

1) Auspufflärm: darf 60 Phon nicht überschreiten.
KS EJPD 15.4.1953)

2) Schutzvorrichtung: hinter dem Führersitz muss eine Schutzvorrichtung (Trennwand, Gitter oder Stäbe etc.) angebracht sein.

Ort und Datum der Typenprüfung

Die Typenprüfungskommission

Zürich, den 13.6.1956